

304574-2026 - Gara

Germania – Servizi di formazione per pronto soccorso – Rahmenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen

OJ S 86/2026 05/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

E-mail: submission@hannover-stadt.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen

Descrizione: Die Landeshauptstadt Hannover (LHH) beabsichtigt, den Auftrag über die Durchführung von 66 Erste-Hilfe-Schulungen pro Jahr bei max. vier Jahren Laufzeit zu vergeben. Die Schulungen teilen sich auf in Grundlagenschulungen (Ausbildung) und Auffrischungsschulungen (Fortbildung) und sind in Präsenz in Räumlichkeiten innerhalb der Stadt Hannover durchzuführen. Die Räumlichkeiten sind von dem Auftragnehmer zur Verfügung zu stellen.

Identificativo della procedura: 770bc91b-622b-436b-a192-3b9af819cb7f

Identificativo interno: 18-0521-26

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 80562000 Servizi di formazione per pronto soccorso

Classificazione aggiuntiva (cpv): 80522000 Seminari di formazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Hannover

Codice postale: 30159

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Bei dem in der Leistungsbeschreibung angegebenen Auftragsvolumen (100%) handelt es sich um einen am voraussichtlichen Bedarf orientierten Wert. Der Auftragnehmer garantiert eine Leistung im Sinne einer Höchstabnahmemenge auch bis zu 120% des Auftragsvolumens.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 des GWB bzw. soweit im Vergabeverfahren zutreffend die §§ 6e EU, 16 EU VOB/A; 42 Abs. 1, 57 VgV.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Rahmenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen

Descrizione: Die Landeshauptstadt Hannover (LHH) beabsichtigt, den Auftrag über die Durchführung von 66 Erste-Hilfe-Schulungen pro Jahr bei max. vier Jahren Laufzeit zu vergeben. Die Schulungen teilen sich auf in Grundlagenschulungen (Ausbildung) und Auffrischungsschulungen (Fortbildung) und sind in Präsenz in Räumlichkeiten innerhalb der Stadt Hannover durchzuführen. Die Räumlichkeiten sind von dem Auftragnehmer zur Verfügung zu stellen.

Identificativo interno: 0

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 80562000 Servizi di formazione per pronto soccorso

Classificazione aggiuntiva (cpv): 80522000 Seminari di formazione

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Der Leistungszeitraum beträgt 24 Monate vom 01.08.2026 bis zum 31.07.2028. Die LHH hat das einseitige Recht bzw. die Option, den Vertrag gegenüber dem*der AN zu gleichen Bedingungen zweimalig um weitere 12 Monate zu verlängern. Der Vertrag geht so bis max. zum 31.07.2030. Die Verlängerung tritt automatisch in Kraft, sofern die LHH dem*der AN nicht bis spätestens 3 Monate vor Ablauf des jeweiligen Vertragsjahres schriftlich die Kündigung erklärt.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Hannover

Codice postale: 30159

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/08/2026

Data di fine durata: 31/07/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Angaben über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahren. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen, gleich welcher Art, sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Nachweis, dass der Bieter als Erste-Hilfe-Organisation bei der GUVH/LUKN gelistet ist. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen, gleich welcher Art, sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Einziges Zuschlagskriterium ist der Gesamtpreis brutto inkl. Ausgewiesenem Rabatt und Skonto.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 02/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25284>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 08/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 53 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogenen Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 VgV bzw. § 16a EU VOB/A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 08/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: siehe Kontaktstelle.

Informazioni supplementari: Bietende und/oder Ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 0

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des §160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Organizzazione che tratta le offerte: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Numero di registrazione: 032410001001-0-21
Servizio: LHH
Indirizzo postale: Platz der Menschenrechte 1
Località: Hannover
Codice postale: 30159
Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)
Paese: Germania
Referente: Zentrale Submission
E-mail: submission@hannover-stadt.de
Telefono: +49 511-168-42870
Fax: +49 511-168-42087
Indirizzo internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Numero di registrazione: OE18

Indirizzo postale: Platz der Menschenrechte 1

Località: Hannover

Codice postale: 30159

Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Submission

E-mail: submission@hannover-stadt.de

Telefono: +49 511-168-42870

Fax: +49 511-168-42087

Indirizzo internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Profilo del committente: <https://meinauftrag.rib.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che tratta le offerte

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0029

Nome ufficiale: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Numero di registrazione: VK Niedersachsen

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: 000

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0030

Nome ufficiale: LHH-Dienstleister

Numero di registrazione: LHH-DL

Indirizzo postale: Theodor-Lessing-Platz 1
Località: Hannover
Codice postale: 30159
Suddivisione del paese (NUTS): Region Hannover (DE929)
Paese: Germania
E-mail: eVergabe@hannover-stadt.de
Telefono: 000
Indirizzo internet: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0031

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: c70f4498-0f4e-4f67-b70e-dceb67576b34 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 04/05/2026 09:55:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 304574-2026

Numero dell'edizione della GU S: 86/2026

Data di pubblicazione: 05/05/2026